

"Den Blick weiten" wollen wir in diesem Semester und dabei die Campelle einmal ganz neu in den Blick nehmen. 15 Jahre Campelle feiern wir im November! Wir schauen in die Entstehungsgeschichte dieses besonderen Ortes. Tauschen uns aus über das, was er uns heute bedeutet. Nehmen verschiedene Perspektiven ein und überlegen, wie die Campelle ein lebendiger Begegnungsort zwischen verschiedenen Lebenswelten sein und bleiben kann. Und wir laden euch ein, dabei zu sein und mitzufeiern!

Unabhängig von einer konfessionellen oder religiösen Zugehörigkeit sind alle willkommen, die auf dem Campus lernen, lehren, leben und arbeiten, und aus Flensburg Stadt und Umgebung. Regelmäßiger Treffpunkt der ESG ist der Montagabend. Wir treffen uns ab 18 Uhr, um den Abend vorzubereiten. Um 18.30 Uhr versammeln wir uns in der Campelle zu einer kleinen Andacht. Anschließend essen wir gemeinsam zu Abend. Von 19.30 bis 21 Uhr findet die im Semesterprogramm angekündigte Aktion statt.

The ESG, the protestant student community, invites all people studying, teaching, living and working on the campus and around, regardless of their religious affiliation. Come and join!

September / September

Pizza- und Willkommensabend Montag (Mon) 09.09. / 18.30 Welcome evening with self-made pizza

Donnerstag (Thu) Willkommensbrunch (ESG und KHG)

Welcome brunch (ESG and KHG) 12.09. / 9.00 - 12.00

Samstag (Sat) (Stadt-)Wanderung mit Axel Pioch vom Umweltbildungszentrum der EUF:

"Grünes Hufeisen" 14.09. / 11.00 – 14.00

Ein Spaziergang durch Naturschutz und Urbanität:

ein Flensburger Grüngürtel voller Geschichte und Geschichten. City nature walk with Axel Pioch: "The green horseshoe"

A walk through nature conservation and urbanity: a green belt in Flensburg full of history and stories.

Anmeldung bitte bis zum 12.09. / please register by 12.09.: k.pettenpaul@esg-flensburg.de

Montag (Mon) Alles rund ums Foodsharing

All about Foodsharing 16.09. / 18.30

Donnerstag (Thu) Ökumenischer Gottesdienst zum Semesterbeginn 19.09. / 18.30 Ecumenical service at the beginning of the semester

Spieleabend Montag (Mon) *23.09. / 18.30* Games night

Montag (Mon) Länderabend: Ägypten 30.09. / 18.30 An evening about Egypt

Oktober / October

Montag (Mon) Filmabend 07.10. / 18.30 Movie night

Samstag (Sat) Naturerlebnistour mit Axel Pioch nach Søgård (Dk) 12.10. / 11.00 - 16.30 Wir erleben einen Herbstwald, der uns die Herausforderungen

der Natur, Idylle und Vielfalt aufzeigt.

Nature experience tour with Axel Pioch to Søgård (Dk) Experience an autumnal forest showing the challenges of nature, idyll and diversity.

Anmeldung bitte bis 09.10. / please register by 09.10.: k.pettenpaul@esg-flensburg.de

"Was liest du gerade?" Montag (Mon)

Let`s talk about our favorite books 14.10. / 18.30

ESGeht in die Stadt... zum Billardspielen **Montag** (Mon) $ESGoing\ downtown\ ...\ to\ play\ billiards$ 21.10. / 18.30

Montag (Mon) Kürbisgeisterschnitzen 28.10. / 18.30 Pumpkinghostcarving

Leseabend und Übernachtung in der **Donnerstag** (Thu)

Campelle (ESG und KHG) 31.10. / 21.00 Reading night and overnight stay in the

Campelle (ESG and KHG)

November / November 04. - 8.11. Jubiläumswoche "15 Jahre Campelle"

Freitag (Fri)

Montag (Mon)

Anniversary week "15 years of Campelle"

Abendveranstaltungen, Aktionen rund um die Campelle, Ausstellung, Gottesdienst und Party!

 $Events, \, activities, \, exhibition, jubilee \, service \, and \, party!$

Montag (Mon) Krimi Dinner

04.11. / 18.30 Crime dinner (language: German only)

 $\textbf{Anmeldung bitte bis 30.10.} \ / \ please \ register \ by \ 30.10.: \textbf{gemeinder at @esg-flensburg.de}$ Ökumenischer Gottesdienst

08.11. / 16 Uhr anschl. Festempfang und Jubiläumsparty Ecumenical service and anniversary celebration

Montag (Mon) Internationaler Abend

11.11. / 18.30 International Evening

15. *- 17.11*. Nord-ESG-Konferenz –

die Nord ESGn zu Besuch bei uns!

Montag (Mon) "Wünsch dir was" – 18.11. / 18.30 Gemeindeversammlung

"Make a wish" - Planning the semester to come

Donnerstag (Thu) Ökumenisches Pub Quiz 21.11. / 18.30 Ecumenical Pub Ouiz

25.11. / 18.30 Make your own advent wreath Anmeldung bis 20.11. an / registration by 20.11. at: k.pettenpaul@esg-flensburg.de

Adventskranzbinden

Dezember / December

Montag (Mon) Feuerzangenbowle

02.12. / **18.30** A German film classic to watch and taste

Dienstag (Tue) KHG lädt uns ein zum gemeinsamen Adventsbasteln

03.12. / **18.30** KHG inviting us for Advent handicrafts

Montag (Mon) Plätzchenbacken
09.12. / 18.30 Christmascookiebaking

Donnerstag (Thu) Weihnachtskonzert des Hochschulchors

12.12. / 19.30 University Choir Christmas Concert

Montag (Mon) Internationale Weihnachtsfeier 16.12./18.30 International Christmas party

Donnerstag (Thu) Semesterschlussgottesdienst

19.12. / 18.30 Ecumenical service at the end of the semester

Weitere Veranstaltungen / More Events

 $\textbf{Mittagsmeditation} \ / \ \textit{midday} \ \textit{meditation:} \ \textbf{mittwochs} \ / \ \textit{Wed} \ 12.20 - 12.40 \ (ab/from \ 18.09.)$

ESG Frühstück / ESG breakfast: **donnerstags** / Thu 9.00 – 11.00

Taizéandacht / Taizé prayer: **donnerstags** / Thu 18.30 (05.09. / 02.10. / 07.11. / 05.12. / 09.01.)

Die Campelle / The "Campelle"

Zwischen Europa-Universität und Hochschule liegt mitten auf dem Campus eine Kapelle, die "Campelle". Hier sind verschiedene christliche Studierendengemeinden zu Hause. Die Campelle steht tagsüber offen, wenn man Ruhe im Campustrubel finden, meditieren oder beten möchte. Wir bieten vertrauliche Seelsorgegespräche und eine Beratung für internationale Studierende an. Unter bestimmten Voraussetzungen können Studierende aus Ländern der DAC-Liste der OECD von uns eine finanzielle Unterstützung erhalten.

Situated halfway between EUF and Hochschule, you'll find a chapel right on campus, the "Campelle". It is home to various Christian student denominations. The Campelle is open during the day, if you want to get some peace and quiet amongst the hustle and bustle on campus, meditate or pray. We offer confidential pastoral care and counselling for international students. Under certain conditions students from countries belonging to the DAC-list of the OECD may apply for financial support.





Die Campelle ist offizieller Foodsharing Fairteiler. Du kannst dir gerettetes Essen abholen oder eigene Reste abgeben.

The Campelle is an official Foodsharing Fairteiler. You can pick up rescued food or

drop off your own leftovers.

Kontakt / Contact

Katja Pettenpaul,

Sprechzeiten während der Vorlesungszeit / conversation times during lecture time:

ESG Pastorin / ESG pastor
montags (Mon) 12.00 – 14.00 /
donnerstags (Thu) 11.00 – 13.00
und nach Vereinbarung / and on appointment
Tel. +49 461 / 805 2759 und +49 160 / 93 55 00 75
k.pettenpaul@esg-flensburg.de

Stephanie Klass, ESG Sekretärin / ESG secretary montags (Mon) 16.00 – 19.00 Tel. +49 461 / 805 2759 s.klass@esg-flensburg.de

Ute Boesche-Seefeldt,
Beratung internationaler Studierender / counselling for international students

montags (Mon) 14.00 – 15.00 und nach Vereinbarung / and on appointment
Tel. +49 461 / 805 2759
u.boesche-seefeldt@esg-flensburg.de
Studentischer Gemeinderat / Student Church Council

Dominic Thiele, Niklas Haumann, Martha Scherer, Janina Puy, Stefan Körber, Robin Weder gemeinderat@esg-flensburg.de







Sestaltung: kernidee.com | Fotos: photocase.de: Astrid Gast

For detailed information and updates follow us on